

CHANTAL KESTELOOT

DE GESCHIEDENIS VAN DE WAALSE BEWEGING

Schrijven als historicus en als burger ?

De publicatie van de *Encyclopédie du Mouvement wallon* is een belangrijke gebeurtenis voor de historiografie van de Waalse beweging. Er werd voor geopteerd om het onderwerp zowel vanuit een historische als vanuit een staatsburgerlijke invalshoek te benaderen. Hoe hebben de initiatiefnemers die twee aspecten geïntegreerd ? En waar dit onontbeerlijke instrument plaatsen in het geheel van publicaties over dit onderwerp ? Sinds het baanbrekende artikel van Hervé Hasquin over de historiografie van de Waalse beweging werd al heel wat onderzoek verricht. Dat had o.a. betrekking op hoofdrolspelers, organisaties, oorlogen en herinneringsplaatsen. Andere onderwerpen vormen een nog braakliggend terrein. Het betreft essentiële vraagstukken als de wisselwerking tussen de Waalse beweging en de politieke besluitvorming : wanneer, met betrekking tot welke kwesties en in welke omstandigheden kon de Waalse beweging invloed uitoefenen op de besluitvorming ? Hoe uitte het engagement van bepaalde leiders van de Waalse beweging zich op het ogenblik dat ze politieke verantwoordelijkheid droegen ? Andere, meer recente vragen, werden totnogtoe nauwelijks bestudeerd. Hoe zit het bijvoorbeeld met de evolutie van de politieke partijen in Wallonië en hun regionale verankering, nu het unitaire België niet langer het referentiekader is ?

Qua aantal publicaties blijft de Waalse beweging, in verhouding tot de Vlaamse beweging, relatief ondervetegenwoordigd. Maar om het belang van die kloof te kunnen begrijpen, moet men de vraag stellen naar de relatie tussen de Vlaamse, resp. de Waalse beweging en de samenleving waarvan ze zeggen deel uit te maken. Daarbij moet men kijken naar de omstandigheden waarin het betere historiografische werk tot stand kwam, en dus naar de rol van universiteiten en intellectuelen bij het stimuleren van dat onderzoek. Waar en wanneer werd dergelijk onderzoek bevorderd ? De jaren 1980 en 1990 lijken de meest vruchtbare geweest te zijn, vandaag bestaat de indruk dat er een zekere desinteresse bestaat voor de geschiedenis van de regionale en identiteitsbewegingen. Waarom ?

Meer dan de verworvenheden van het onderzoek en de nog te bestuderen problematieken, zou men de vraag moeten stellen naar de positie van de geschiedenis van de Waalse beweging. Gaat het om een sereen geworden geschiedenis of wordt ze daarentegen doorkruist door hevige debatten en polemieken ? Maar is dat geen fase waar elke geschiedschrijving doorheen moet ?

CHANTAL KESTELOOT  
WRITING THE HISTORY OF THE WALLOON MOVEMENT  
A Historical and Civic Task ?

The publication of the *Encyclopédie du Mouvement wallon* (Encyclopedia of the Walloon Movement) is an important event in the historiography of the Walloon Movement. It is a project that possesses a dual purpose, as a historical and civic task. How far have its initiators succeeded in reconciling these two elements of the project ? How should this essential piece of scholarship be located in the wider range of publications on this subject ? Since the publication of the pioneering article by Hervé Hasquin on the historiography of the Walloon movement a good deal of research has been accomplished, concerning notably the political actors and organisations, the impact of the world wars and the sites of memory. Other subjects remain however to be investigated, including essential issues such as the interaction between the Walloon movement and political decision-making. When, and around which issues and in which contexts, did the Walloon movement have a real impact on the decision-making process ? How did the political engagement of certain leaders of the Walloon movement make itself felt once those leaders assumed positions of political responsibility ? Other, and more recent, questions have hardly been studied. What, for example, of the evolution of the political parties in Wallonia and their regional power base now that there no longer exists any national point of reference ?

The work on the Walloon movement remains relatively weak compared with that which has been published on the Flemish movement. But in order to understand the importance of this discrepancy, it is necessary to relate it to the wider issue of how the Walloon and Flemish movements interrelate with the societies in the names of which they claim to speak. It is necessary to pay attention to the conditions of production of a high-quality scientific historiography and therefore to the role played by the universities and intellectuals in terms of encouraging such research. Where and when has such stimulation occurred ? If the 1980s and 1990s seem in this respect to have been the most fruitful, it seems that at present there is a lack of interest in the history of regional movements and identities. Why is this the case ?

Over and above what has been achieved and the issues that remain to be studied, it is necessary to assess the overall status of the history of the Walloon movement. Has a consensus been arrived at, or is it characterised by debates and strong polemics ? But, if that is so, is that not a necessary transitional stage for all forms of historiography ?

PAUL DELFORGE

DE *ENCYCLOPÉDIE DU MOUVEMENT WALLON*

Een 'work in progress'

Voor een encyclopedie is het normaal om naar volledigheid te streven. De uitdaging is, het ook werkelijk doen. In de jaren '70 voelden slechts weinigen zich geroepen om die verantwoordelijkheid voor een zo complex onderwerp als de Waalse beweging op zich te nemen. Op het ogenblik dat de instellingen hervormd werden, werd de historici nochtans gevraagd om het heden op basis van de voorbije gebeurtenissen te duiden. Het viel moeilijk te geloven dat de politici plots beslist hadden het unitaire Belgische kader te wijzigen en over te gaan tot de vorming van drie gewesten en drie gemeenschappen, zonder dat er bepaalde motieven aan hun beslissing ten grondslag lagen. De complexiteit van de staatshervormingen en de lange besprekingen die eraan voorafgegaan waren, toonden aan dat de sterke centrifugale strekkingen tot volle wasdom gekomen waren. Aan Vlaamse kant beschikte men over serieuze en stevige onderzoekselementen, al was het maar door de eerste editie van de *Encyclopedie van de Vlaamse Beweging*. Aan Brusselse en Waalse zijde beriep men zich op getuigenissen of memoires van bepaalde hoofdrolspelers. Maar elke wetenschappelijke poging om de rol van de Waalse beweging als de motor van de institutionele veranderingen te zien, stootte telkens op dezelfde vragen : wat verstaat men onder Waalse beweging ? Wie zijn er de hoofdrolspelers van en met hoevelen zijn ze ? Wat zijn hun eisen ? Over welke communicatiekanalen beschikken ze ? Welke evolutie onderging de Waalse beweging, welke hoogtepunten en crisismomenten maakte ze door ?

Laat het ons meteen nog maar eens duidelijk stellen : de *Encyclopédie du Mouvement wallon* beweert niet de definitieve historische synthese van de Waalse beweging te zijn, wel een gids en een middel ter bevordering van monografieën en syntheses. De encyclopedie ontleedt zo volledig mogelijk de verschillende samenstellende delen van het lappendeken dat de Waalse beweging genoemd wordt. Men vindt er de hoofdrolspelers, hun bewegingen, hun bladen, hun grieven en hun eisen in terug.

In het artikel wordt herinnerd aan de context en de belangrijkste principes van een wetenschappelijk onderzoek dat nagenoeg 20 jaar heeft geduurd en waaraan tientallen onderzoekers, in vaak moeilijke omstandigheden hebben meegewerkt. Om zowel de werkmethode als de keuze van de lemma's en de inhoud van de artikels van de *Encyclopédie* goed te kunnen begrijpen, leek het ons ook noodzakelijk nog eens op de methodologische principes in te gaan. Deze belangrijke herinnering – nader verduidelijkt op de eerste pagina's van deel 1 – werd hier aangevuld met een beschrijving van de lopende werkzaamheden en met de opsomming van onderzoek dat nog verricht zou mogen worden.

PAUL DELFORGE

THE ENCYCLOPEDIA OF THE WALLOON MOVEMENT :  
A project in development and constant progress

A fully comprehensive coverage of a subject is what is expected of an encyclopedia, and to attempt to meet this goal is a considerable challenge. In the 1970s, there were few who were willing to take on this task for a subject-matter as complex as that of the Walloon Movement. Nevertheless, at a time when institutional changes were taking place in Belgium, historians were called upon to explain the present by analysing the events of the past. It was difficult to believe that the political leaders of the time would have decided to embark on the modification of the Belgian unitary state into three regions and three communities without their actions being based on clear motives. Moreover, the very complexity of the state reforms and the length of the discussions that preceded them bore witness to the gathering strength of strong centrifugal tendencies. On the Flemish side, there existed, if only through the first edition of the *Encyclopedie van de Vlaamse Beweging* (Encyclopedia of the Flemish Movement), serious and solid forms of analysis. But, in order to understand the Walloon and Brussels elements of the process, there were only the statements of witnesses or the memoirs of certain of the political actors. Each scientific attempt to demonstrate the role that the Walloon Movement played as a dynamic force in the process of institutional change encountered the same problems. What definition could be given to the Walloon Movement ? Who was the driving force behind it, and how numerous were they ? What were their demands ? What were their means of making their views heard ? How did the Walloon Movement evolve over time ? What were its great moments and its crises ?

It needs to be emphasised once again that the *Encyclopedia of the Walloon Movement* is not intended to serve as the definitive historical synthesis of the Walloon Movement. It is intended as an instrument and guide that will encourage the production of monographs and syntheses. In as exhaustive a manner as possible, it identifies the multiple components of what has come to be known as the Walloon Movement, encompassing the principal actors, their organisations, newspapers, grievances and demands.

At the request of the editorial board of the *Cahiers d'Histoire du Temps présent*, the article presented here provides an account of the circumstances and directing principles of a scientific project which took almost twenty years to complete, and which mobilised a large number of scholars, working in conditions that were often difficult. It also seemed necessary to recall the methodological principles upon which the Encyclopedia was based, in order to understand the way in which the work was undertaken as well as the list of entries and the contents of them. In addition to this important reminder of the principles of the Encyclopedia (which were stated in the opening pages of the first volume), the article provides a description of the ongoing work and the possibilities for future researches that deserve to be undertaken.

MAARTEN VAN GINDERACHTER

DE ONVINDBARE TEGENSTELLING TUSSEN HET WAALS STAATSBURGERLIJK  
REGIONALISME EN HET VLAAMS ETHNISCH NATIONALISME  
Omtrent de *Encyclopédie du Mouvement wallon*

In het Belgische publieke en wetenschappelijke discours lijkt er een brede consensus over te bestaan dat Franstalig België in het algemeen en Wallonië in het bijzonder fundamenteel van Vlaanderen verschillen als *imagined community*. Het beeld overheerst dat de Vlaamse natie gegrondvest zou zijn op etnische principes als afstamming en bloedrecht en dat ze daardoor ook een extremistisch nationalisme gebaard heeft. De Waalse samenleving daarentegen staat voor alle mensen open en draagt het beginsel van de ‘*citoyenneté*’ hoog in het vaandel. Zij is civiel en voluntaristisch : wie wil, kan louter door een vrije keuze voor de waarden van de democratie een Waals ‘*citoyen*’ worden. Daar wordt meestal aan toegevoegd dat een Waals nationalisme niet bestaat.

De *Encyclopédie du Mouvement wallon* (EMW), verschenen in 2000-2001, schrijft zich in deze dichotomische traditie in. Het profiel van de EMW is dubbelzinnig : enerzijds is het een wetenschappelijk naslagwerk waar alle Franstalige universiteiten van België aan hebben meegewerkt, anderzijds is het een synthese van het actuele ideeëngoed van de Waalse beweging. Er is op zich niets tegen engagement in de geschiedschrijving, maar de EMW stelt Wallonië te vrijheidslievend voor en Vlaanderen te etnisch.

Het louter civiele samenlevingsideaal van de Waalse beweging vertelt niet het volledige verhaal. Ten eerste heb ik de hypothese geformuleerd dat noties als gastvrijheid en openheid tegenover migranten pas echt doorgedrongen zijn tot de kern van het wallingantische zelfbeeld na 1960. Toen immers begon de Waalse beweging te vrezen dat de demografische terugval van het zuiden van het land voor een lange periode een domper zou zetten op de economie en Wallonië zou overleveren aan de willekeur van het numeriek sterkere Vlaanderen. Bij het begin van de jaren zestig werden dan ook alle hens aan dek geroepen. Enkele geruchtmakende rapporten maakten duidelijk dat de ‘ontvolking’ van Wallonië enkel bestreden kon worden met een actieve geboorte- én immigratiepolitiek. Ten tweede, hebben Waalsgezinden hun ‘volk’ niet alleen omschreven met civiele, maar ook met etnische principes als de Waalse geboortegrond, bloed en ras, afstamming, en historische lotsverbondenheid.

Meer in het algemeen bewijst een doorgedreven lectuur van de EMW dat elke natieconstructie steunt op civiel-voluntaristische én etnisch-culturele elementen. Er is geen waterdicht schot tussen beide, maar enkel een gradueel onderscheid.

MAARTEN VAN GINDERACHTER  
THE IMAGINARY CONFLICT BETWEEN CIVIC WALLOON REGIONALISM AND  
ETHNIC FLEMISH NATIONALISM  
A Study of the *Encyclopedia of the Walloon Movement*

In public and scientific discourse in Belgium, a large consensus appears to exist that Francophone Belgium, and more especially Wallonia, differs fundamentally from Flanders in terms of an ‘imagined community’. The dominant image is of a Flemish nation based on ethnic principles such as heredity and the rights of blood that has given rise to an extremist nationalism. Walloon society, in contrast, is perceived to be inclusive and seeks to be civic, voluntarist and anti-nationalist.

The *Encyclopédie du Mouvement wallon* (*EMW*, Encyclopedia of the Walloon Movement), published in 2000–2001, operates within this traditional dichotomy. The purpose of the *EMW* is ambiguous. On the one hand, it is intended to be a scientific reference work; but, on the other hand, it serves to develop the contemporary ideas of the Walloon movement. While there is nothing necessarily wrong with a politically-engaged historiography, the image presented by the *EMW* is a too simplistic one of a civic Wallonia and an ethnic Flanders.

The notion of a purely civic ideal is not a complete representation of the history of the Walloon movement. In this article I have firstly sought to advance the hypothesis that notions such as hospitality only came to form part of the basis of Walloon identity after 1960. In effect, it was at that time that the Walloon movement began to fear that the demographic decline in the south of the country was contributing to economic decline and that Wallonia would be at the mercy of a numerically superior Flanders. Therefore, at the beginning of the 1960s, everybody was needed to build up a strong Wallonia, and a number of strongly-worded reports made the point that only an active policy to encourage a higher birth rate and immigration would be able to combat the ‘depopulation’ of Wallonia. Secondly, I argue that the Walloon activists define their ‘people’ not only in civic terms but also according to ethnic principles, such as the Walloon soil, blood and race, heredity and a common historical destiny.

More generally, a close reading of the *EMW* proves that every construction of a nation rests on both voluntarist civic elements and on ethno-cultural principles, and that therefore it is not possible to establish a clear distinction between the two. Real nations are to be located between these two poles and the differences between them reside in the respective importance accorded to civic and ethnic elements.

FRANK CAESTECKER

INFLEXIBLE, MAIS CLÉMENTE

La politique d'immigration belge et les Juifs fuyant l'Allemagne nazie entre l'*Anschluss* et le déclenchement de la guerre

Après l'*Anschluss* et la Nuit de Cristal, les réfugiés juifs issus de l'Allemagne nazie tentèrent massivement d'échapper à une persécution prenant alors soudain de l'ampleur. Une immigration légale vers la Belgique était pour la plupart exclue, vu qu'on ne leur accordait généralement pas de visa. Ils étaient implacablement refoulés à la frontière. Le renforcement du contrôle à la frontière – un endroit à l'abri du regard du citoyen – était, à l'époque, l'option politique plaidée par tous les décideurs publics. Abstraction faite d'un incident à portée limitée en janvier 1939 relatif à l'expulsion d'enfants réfugiés non accompagnés, la politique de la frontière échappa au cours de cette période au débat public. Le contrôle opéré par la Belgique à la frontière avec, à partir d'octobre 1938, l'appui contradictoire des autorités allemandes, a incontestablement retenu ou effrayé de nombreux candidats réfugiés, mais cette politique de la frontière n'a pas réussi à imposer un stop migratoire. En 1938 et 1939, un millier de réfugiés parvinrent chaque mois à pénétrer sur le territoire belge malgré les gardes-frontières.

Dès 1933, la Belgique avait choisi de traiter cette immigration non désirée de manière non policière, mais politique. Ces réfugiés juifs et politiques étaient tolérés et non pas expulsés comme d'autres immigrants illégaux. Le néophyte politique Joseph Pholien, ministre de la Justice dans le gouvernement tripartite de Paul-Henri Spaak, voulut, sous la pression du succès électoral de Rex en mai 1936, rompre avec cette clémence pour les réfugiés juifs. La politique d'expulsion aveugle de ce catholique conservateur politiquement inexpérimenté et sans nuance se heurta directement au 'patron' socialiste Emile Vandervelde qui par le biais de ce dossier symbolique, s'engagea dans une nouvelle confrontation avec son camarade de parti, le Premier ministre Paul-Henri Spaak. La façon maladroitement dont Pholien s'immita dans ce débat politique fit qu'un grand nombre de personnes, qui tout simplement ne rejetaient pas les réfugiés juifs, se sentirent forcés de faire entendre leur voix. L'option politique consistant à expulser les réfugiés juifs fut suite à cela très rapidement abandonnée.

De ce fait, l'expulsion de réfugiés juifs non désirés resta au cours de l'année 1939, période au cours de laquelle les autres pays voisins de l'Allemagne nazie changèrent leur fusil d'épaule et transformèrent les réfugiés juifs en immigrants illégaux, un sujet largement tabou. Joseph Pholien a ainsi, à son corps défendant, contribué grandement à ce que la Belgique soit en 1939 le seul voisin de l'Allemagne nazie à continuer à tolérer les réfugiés juifs migrant illégalement.

FRANK CAESTECKER

INFLEXIBLE BUT TOLERANT

Belgian immigration policy towards Jews fleeing Nazi Germany from the  
*Anschluss* to the outbreak of war

After the *Anschluss* and *Cristallnacht*, Jewish refugees sought in large numbers to escape from the abruptly intensified persecution in Nazi Germany. Legal immigration to Belgium was for most of these not a viable option as most of them were refused visas. Consequently, they were rigorously turned away at the frontier. The strengthening of border controls, which took place out of the sight of the citizens, was the preferred option of all decision-makers in this period. With the exception of a short-lived incident in January 1939 concerning the expulsion of unaccompanied refugee children, frontier controls were not during this period a subject of public discussion. The Belgian frontier controls, which operated from October 1938 with the contradictory support of the German authorities, undoubtedly stopped or intimidated many who might otherwise have been tempted to flee, but the frontier controls could not bring a stop to all such migration. In fact, during 1938 and 1939 around a thousand refugees a month succeeded in entering Belgian territory despite the frontier guards.

From 1933 onwards, Belgium had chosen to deal with this unsought immigration as a political rather than a police matter. These Jewish and political refugees were tolerated, and were not expelled in the same way as were other illegal immigrants. The new Minister of Justice in the tripartite government headed by Paul-Henri Spaak, Joseph Pholien, prompted by the success of Rex in the elections of 1936, sought to break with this tolerant policy towards the Jewish refugees. The inflexible policy of expulsion adopted by the politically inexperienced and unsubtle conservative Catholic politician came directly into conflict with the Socialist *patron* Emile Vandervelde, who used this symbolic dossier to engage in a new confrontation with his pragmatic party colleague, the prime minister Paul-Henri Spaak. The maladroit manner in which Pholien intervened in this political debate had the effect that a large number of figures, who simply did not reject out of hand the reception of Jewish refugees, felt obliged to make their views known. Consequently, the policy of simply expelling all Jewish refugees was rapidly abandoned.

As a consequence, the expulsion of these non-sought Jewish refugees remained throughout 1939 a largely taboo subject, at the very time when a hardening in the policies of the other states neighbouring Nazi Germany was transforming the Jewish refugees in those states into illegal immigrants. Thus, rather against his intentions, Joseph Pholien had the effect of ensuring that Belgium was in 1939 the only state bordering Nazi Germany where Jewish refugees who had arrived illegally continued to be tolerated.



VEERLE VANDEN DAELEN

LA VIE DOIT CONTINUER

Le retour des Juifs à Anvers après la Libération, 1944-1945

En 1944, l'occupant allemand déclarait Anvers '*judenrein*' (épurée de tout Juif). L'historien Lieven Saerens insiste dans son étude "*Vreemdelingen in een wereldstad*" ("Des étrangers dans une ville de dimension mondiale") sur l'atmosphère antisémite régnant à Anvers dès l'Entre-deux-guerres et met le doigt sur la plaie en esquisant l'attitude des autorités sous l'Occupation. La population juive d'Anvers fut, plus que toute autre en Belgique, victime de la persécution et de l'extermination des Juifs. Malgré tout, une vie juive put renaître dans la cité scaldéenne après la Libération. Cet article aborde le retour des Juifs à Anvers, le règlement des conséquences pratiques et juridiques de la guerre et la reconstruction à l'état embryonnaire de la vie juive à Anvers l'année qui suit la Libération.

Immédiatement après la libération d'Anvers le 4 septembre 1944, des Juifs tentèrent de s'organiser en vue d'un accueil et d'un secours mutuels. Certains étaient en effet restés cachés pendant toute la guerre à Anvers. Vinrent plus tard se joindre à eux les survivants des camps ainsi que ceux qui avaient réussi à se mettre à l'abri à l'étranger. L'aide était organisée par des résistants juifs ayant vécu dans la clandestinité. Les Juifs furent confrontés lors de leur retour avec les conséquences de la politique d'exception de l'occupant : la population juive décimée, les maisons confisquées, les biens mobiliers disparus et les avoirs financiers bloqués. Il était d'autant plus important pour nombre de ces Juifs de demander alors justice qu'ils avaient été confrontés à l'arbitraire pendant la guerre. Ce n'était pas une tâche aisée : la restitution des biens spoliés par exemple est une affaire qui connaît encore des suites de nos jours.

Ce n'est qu'après le retour des survivants en avril 1945 et la libération des derniers camps en juin de la même année qu'il devint peu à peu évident que le nombre de survivants serait faible. Anvers ne devait pas demeurer longtemps après la guerre la plus grande ville juive de Belgique. Ceci dit, la métropole attira de nouveau les diamantaires juifs grâce au très rapide redémarrage de l'industrie diamantaire. Comment cette population juive d'Anvers décimée se structura-t-elle après la Libération ? Les résistants jouèrent un rôle important dans la période initiale. Etant les seuls à former encore un ensemble structuré, ils constituèrent un point de ralliement et un nœud d'information. La Résistance juive se trouva à Anvers non seulement à la base de l'accueil social, mais aussi de la vie religieuse et éducative juive. Peu à peu, le fil fut renoué avec les organisations et institutions d'avant-guerre. Toute la construction de la vie juive à Anvers indique un fort vécu de l'identité juive. L'année qui suivit la Libération, une puissante base sociale et religieuse fut établie en vue du développement de la vie juive à Anvers.

VEERLE VANDEN DAELEN

LIFE MUST GO ON

The return of the Jews to Antwerp after the Liberation, 1944-1945

In 1944, the German occupying forces declared Antwerp to be 'judenrein', in other words purged of all Jews. In his study *Vreemdelingen in een wereldstad* (Strangers in a World City), the historian Lieven Saerens emphasises the anti-semitic atmosphere which prevailed in Antwerp during the inter-war years and puts his finger on this painful matter by demonstrating the attitude adopted by the local authorities during the Occupation. The Jewish population of Antwerp, more so than any other in Belgium, was the victim of the policy of persecution and extermination directed at the Jews. Yet despite all of this, a Jewish life was able to re-emerge in the city on the Scheldt River after the Liberation. This article considers the return of the Jews to Antwerp, the resolution of the practical and legal legacies of the war and the embryonic reconstruction of Jewish life in Antwerp during the year which followed the Liberation.

Immediately after the liberation of Antwerp on 4 September 1944 some Jews tried to reorganise with the purpose of providing reception facilities and mutual assistance. Some Jews had in fact remained hidden throughout the war in Antwerp, and they were joined, albeit considerably later, by others who had survived the Nazi camps as well as by those who had sought sanctuary abroad. The structures of assistance were organised by Jewish resisters who had survived clandestinely, and they were confronted on their return by the consequences of the discriminatory policies of the occupying authorities. The Jewish population was decimated, their houses had been confiscated, their furniture had disappeared and access to their finances blocked. Having been powerless in the face of arbitrary action it was for many of the survivors all the more important to achieve some form of legal redress. This was, however, not to prove easy. The restitution of confiscated property is a matter which still has consequences today.

It was only after the return of the survivors in April 1945 and the liberation of the last camps in June of the same year that it gradually became apparent that the number of survivors would be small. Consequently, after the war Antwerp was no longer the largest Jewish town in Belgium. Nevertheless, Antwerp did succeed again in attracting Jewish diamond merchants, as a consequence of the very rapid relaunching of the city's diamond industry. How did the decimated Jewish population of Antwerp restructure itself after the Liberation? Resistance figures played an important role in the immediate post-liberation period. As the only surviving structure, they provided a focus for reunification and a source of information. Consequently, the Jewish Resistance became not only the basis of social assistance but also of Jewish religious and educational activities in Antwerp. But links were also gradually made with the organisations and institutions of the pre-war era, and the whole process of recreating a Jewish life in Antwerp demonstrated a strong sense of what it was to be Jewish. Thus, during the year following the Liberation,

a strong social and religious basis was established for the subsequent development of Jewish life in Antwerp.

HANNE HELLEMANS

À QUI APPARTIENT L'ÂME DE L'ENFANT ?

La réintégration des enfants dans la communauté juive après la Seconde Guerre mondiale

Des discussions solidement argumentées et chargées d'émotion attirent l'attention après 1945 sur le sort des nombreux orphelins juifs. Qui sont-ils ? À qui appartiennent-ils ? De l'effervescence partout. Cet article analyse la polémique autour des orphelins juifs, qui passèrent la guerre dans un milieu catholique et qui s'y trouvaient encore toujours des mois voire des années après la Libération. Le combat pour la tutelle de ces enfants ne se joue pas seulement entre Juifs et catholiques, mais dégenère aussi en un conflit à l'intérieur de la communauté juive. Chacun essaie de tirer la couverture à soi et de déterminer l'avenir des enfants (et par là leurs futures tendances politiques et religieuses).

Est d'abord exposée la situation pendant la Seconde Guerre mondiale. Il est montré que les différents réseaux hébergeurs mènent déjà alors une politique réfléchie dans la perspective de la situation d'après-guerre des enfants et que la question des enfants est, en d'autres termes, sous-jacente. Ensuite, l'attention est portée sur l'attitude et les motivations profondes des principaux protagonistes dans la question des enfants. Comment réagit la communauté juive ? Des organisations de différentes tendances sont créées pour ramener les enfants vers un milieu juif. La disparité religieuse et politique est cependant source d'un profond désaccord. Quelle est la position de l'Église catholique ? Un certain nombre d'institutions et de parents hébergeurs catholiques refusent incontestablement de rendre les enfants. La volonté affichée des parents, le baptême des enfants (ce qui, selon le droit canon, exige une éducation catholique) et les liens affectifs avec l'enfant sont les principaux motifs sur lesquels ils se fondent pour tenter de retenir l'enfant. L'attitude ambiguë du cardinal Van Roey qui, juste comme sous l'Occupation, essaie de mener une politique du moindre mal, fait en sorte que ces personnes ne sont pas, par ordre des autorités, obligés de céder les enfants à la communauté juive. Quelle est l'attitude des autorités belges ? Vu qu'aucune législation spécifique en rapport avec les orphelins de guerre n'est édictée, le dernier mot revient (selon la législation courante en matière d'adoption) au juge. Il doit toujours tenir à l'œil l'intérêt de l'enfant, ce qui conduit à des décisions différentes selon qu'il estime plus importants les liens affectifs ou les liens du sang. Que l'enfant appartienne à la communauté juive n'est pas accepté comme tel dans les plaidoiries, alors qu'une conversion au catholicisme a bien une certaine valeur comme argumentation. Les différentes manières de traiter la question sont illustrées par quelques litiges concrets, dont il ressort à l'évidence que, quelle que soit l'issue de l'affaire, c'est toujours l'enfant qui en est la victime.

Enfin, est mesuré l'impact de la question des enfants. Par le biais d'une comparaison avec les Pays-Bas et la France, il est montré et expliqué pourquoi des affaires similaires débouchent dans ces deux pays sur un conflit sociétal plus large entre cléricaux et non-cléricaux, alors qu'en Belgique seules des relations individuelles sont aigries et que l'impact doit plutôt être situé à l'intérieur du monde juif.

HANNE HELLEMANS

TO WHOM DOES THE SOUL OF A CHILD BELONG ?

The reintegration of children from the Jewish community after the Second World War

The fate of many Jewish orphans became after 1945 the focus both of intense discussions and of strong emotions. Who were they, and to whom did they belong ? These issues provoked disputes on all sides. In this article, I seek to analyse the polemics which surrounded these Jewish children, whom the war had thrust into a Catholic milieu and who still remained within it for months and even years after the liberation. The struggle over custody of these children was not only one between the Jewish and Catholic worlds but also one within the Jewish community. In this tussle, each party sought to get the upper hand and thereby to influence the children's subsequent political and religious loyalties.

Firstly, the situation during the Second World War is described. It can be seen that the various networks which sheltered the children in fact already possessed a clearly-defined policy regarding the post-war situation of the children, and that consequently the origins of the subsequent dispute over them were already clearly evident during the war. Subsequently, attention is focused on the behaviour and underlying motives of the principal protagonists in the issue of the children. How did the Jewish community react ? Various organisations of different tendencies were created with the purpose of restoring the children to a Jewish milieu. But the political and religious differences among these organisations made impossible any sense of common purpose. What was the position of the Catholic Church ? Some of the Catholic institutions and individuals who had looked after the children during the war categorically refused to hand them over. The declared wishes of the parents, the fact that the children had been baptised (which according to Church law required that the children received a Catholic upbringing) and the close bonds with the children were the principal arguments advanced in order to justify retaining the children. The ambiguous attitude of Cardinal Van Roey who continued to follow the policy of the lesser evil which he had pursued during the war meant that these individuals were not required by the Catholic hierarchy to hand over the children to the Jewish community. What was the attitude of the Belgian authorities ? As there was no specific legislation relating to those children orphaned during the war, the judge was allowed (in accordance with the prevailing legislation on matters of

guardianship) to make the decision. He was required to act in accordance with the best interests of the child, with the consequence that different decisions were taken depending on the weight accorded to bonds of affection or of blood. That the child belonged as of right to the Jewish community was not accepted as such in the judgements, while the concept of a conversion to Catholicism was accorded some weight. The various ways in which these cases were handled is illustrated by reference to a number of concrete cases, from which it clearly emerges that, whatever the nature of the decision, the child was always the victim.

In conclusion, the article assesses the impact of the issue of the children. By means of a comparison with the situation in France and the Netherlands, where analogous cases gave rise to a broader conflict between clericals and non-clericals, it is demonstrated that in Belgium it only embittered relations at an individual level and that the impact was primarily felt within the Jewish community.

EMMANUEL DEBRUYNE

GEEN OORLOG ZONDER CENTEN

De financiering van de inlichtingsdiensten tijdens de bezetting, 1940-1944

Net zoals andere verzetsorganisaties moesten de inlichtingsdiensten met het oog op hun werking rekening houden met een aantal materiële omstandigheden. De financiering was in dat verband een heikel probleem. Hoewel de meeste agenten niet betaald werden, kostte alleen al de werking van een inlichtingsdienst handen vol geld. Men moest namelijk de verplaatsingskosten van bepaalde agenten vergoeden en zich het nodige materieel aanschaffen. Bovendien hadden de inlichtingsdiensten over het algemeen een 'sociale kas' om de nabestaanden van door de vijand gevangengenomen agenten te helpen. Met het groeiende aantal arrestaties leidde dat tot almaar grotere kosten.

De in Londen door de Belgische regering heropgerichte Veiligheid van de Staat zou alles in het werk stellen om die financiering te verzekeren. Ze zou de verzetsorganisaties voorzien van Belgische franken die ze in het buitenland aan een lage koers aankocht. Vanaf 1942 raakte het beschikbare geld in neutrale en geallieerde landen opgedroogd en moest men naar andere oplossingen zoeken. De belangrijkste oplossing van dit probleem bestond er in dollars te verschaffen aan de netwerken. Dat leidde evenwel tot grote problemen ter plaatse; de inlichtingsdiensten werden ertoe gedwongen wisseloperaties te doen die gevaarlijk en tegelijk van de sterk schommelende clandestiene wisselkoers van de dollar afhankelijk waren. De staatsveiligheid zou deze moeilijkheden proberen te omzeilen door de verzetsorganisaties diamanten of schatkistcertificaten te bezorgen. Die methodes zouden echter bepaald niet ideaal blijken.

Een belangrijk deel van die geldsommen zou via Spanje en Portugal naar de bezette gebieden worden verstuurd. Maar ook gedropte agenten kregen grote bedragen voor de inlichtingsdiensten mee. Deze methode zou vanaf 1943 vervolledigd worden door het droppen van containers. Dankzij de medeplichtigheid van bepaalde financiers kon men gebruikmaken van ruiltransacties tussen partners in en buiten bezet gebied. Dat zou toelaten om zich van cash te voorzien zonder de gevaren die verbonden waren met het transporteren ervan. Uiteindelijk moesten de verzetsorganisaties ook nog instaan voor het bewaren en beheren van die geldsommen, die soms meer dan één miljoen Belgische frank bedroegen.

De moeilijkheden inherent aan het transport van dit kapitaal, de daling van de dollarprijs en de stijgende uitgaven zorgden er in 1943 voor dat de inlichtingsdiensten in een zware financiële crisis belandden. Het bracht hun werking aanzienlijke schade toe en vormde de voedingsbodem voor een groeiende wrevel ten aanzien van de staatsveiligheid, die in hun ogen verantwoordelijk was voor die situatie.

De onzekerheid die met de verzending van de financiële middelen gepaard ging, zou de netwerken ertoe brengen bijkomende middelen in bezet België zelf te zoeken. De oplossing bestond meestal in het aangaan van een lening. Bepaalde inlichtingsdiensten zochten ook hun toevlucht in minder vaak voorkomende praktijken, zoals het verkopen van Belgisch militair materieel, huiszoekingen of zelfs inbraak !

Het militaire, politieke en economische nut van de Belgische inlichtingsdiensten lijkt de in totaal 100 tot 150 miljoen frank werkingsmiddelen die in vier jaar besteed werd, ruimschoots te rechtvaardigen. Bij dat totaalbedrag moeten evenwel nog de na de oorlog aan de agenten en hun rechthebbenden uitgekeerde premies en schadeloosstellingen geteld worden.

EMMANUEL DEBRUYNE  
THE NERVE OF THE SECRET WAR  
The Financing of Information Networks in German-Occupied Belgium,  
1940-1944

In the same way as Resistance movements, information-gathering networks had to take into account material factors in order to ensure their existence. Financing constituted in this respect a thorny problem. Though the majority of the agents were not paid, the mere operational costs of a network swallowed considerable sums. The travel costs of certain agents had to be reimbursed, and the necessary *matériel* acquired. In addition, the networks generally established a social fund intended to assist the dependents of agents who were captured by the enemy. As the number of such arrests increased, so these payments became an increasingly burdensome charge on their budgets.

The *Sûreté de l'État*, re-established in London by the government-in-exile, sought to provide the networks with the necessary financial resources. It transferred to the clandestine groups Belgian francs which they had purchased cheaply on foreign-exchange markets. But, from 1942 onwards, as the supply of money available in neutral or Allied countries began to dry up, they were obliged to seek alternative solutions. Supplying the networks with American dollars was the principal response to this problem. It created, however, substantial difficulties within Occupied Belgium, where the networks were obliged to engage in risky foreign-exchange transactions, which were dependent on the substantial fluctuations in the exchange rate of the American dollar on the clandestine market. The *Sûreté* sought to get round these difficulties by supplying the networks with diamonds or Treasury bonds, but these methods proved not to be ideal.

A large part of the sums were transferred to Occupied Belgium via the Iberian peninsula. But agents parachuted into Belgium were also provided with sums destined for the networks and, from the end of 1943 onwards, these were supplemented by the dropping from the air of containers. The complicity of certain financiers also enabled compensation systems to be set up between partners situated on different sides of the occupation line, which enabled funding to be provided in cash without the difficulties of physically transporting the funds. In addition, it was necessary for the clandestine networks to manage and look after considerable sums of money which sometimes exceeded one million Belgian francs.

The difficulties inherent in transporting funds, the fall in the exchange rate of the dollar and the rise in the expenses they incurred combined in 1943 to plunge many of the information networks into an acute financial crisis. This had a harmful impact on their activities and gave rise to an increasing resentment on their part towards the *Sûreté*, which they held responsible for the situation.

The shortfalls in the funding they received also led the networks to seek additional resources within Occupied Belgium. The most frequent expedient was to borrow money; but some networks engaged in more marginal activities, such as the sale of Belgian military *matériel*, requisitioning, or even theft.

In sum, the military, political and economic value of the information that the Belgian intelligence-gathering networks collected would appear to have amply justified the 100 to 150 million Belgian francs which their budgets absorbed over the four years of the Occupation. It is necessary to add, however, to this total sum the bonuses and sums of compensation paid subsequently to the agents and to their dependents.

FABIAN VAN SAMANG  
LA PROSOPOGRAPHIE QUANTIFIÉE DANS L'HISTORIOGRAPHIE  
DU TROISIÈME *REICH*  
Rétrospective, évaluation et perspectives d'avenir

La prosopographie quantifiée fut introduite aux alentours des années 1980 comme nouvelle méthode de recherche dans l'historiographie du Troisième *Reich*. Elle était la réponse à la tendance à attribuer la responsabilité de la pratique politique national-socialiste à des pans toujours plus larges de la société. Elle se distinguait d'autres méthodes de recherche par le traitement statistique de données sérielles, la combinaison de déduction et d'induction à différents niveaux de recherche et les conclusions strictement analytiques sur des segments amples et donc difficiles à étudier de la société. Un quart de siècle de recherche prosopographique a abouti à l'image d'hommes essentiellement allemands, à l'origine sociale hétérogène, qui ont été peu à peu introduits dans le système national-socialiste. Sans contrainte physique – mais pas pour autant avec enthousiasme – ils continuèrent à fonctionner dans ce système, où ils se laissèrent inspirer dans leur manière d'agir par les représentations générales de l'ennemi que l'idéologie national-socialiste leur avait transmise. Même si la prosopographie ne peut, de par sa nature, résoudre toutes les questions actuelles concernant le Troisième *Reich*, la méthode offre encore indubitablement de belles perspectives. C'est la raison pour laquelle un affinement des cadres conceptuels et une extension de la problématique à des thèmes historiques apparentés est cependant nécessaire.

FABIAN VAN SAMANG  
QUANTIFICATIONAL PROSOPOGRAPHY IN THE HISTORIOGRAPHY OF THE  
THIRD REICH  
A retrospective evaluation and the prospects for the future

Quantificational prosopography was introduced around 1980 as a new method of research in the historiography of the Third Reich, and was a response to the tendency to attribute responsibility for the political practices of National Socialism to ever-increasing social groups. It distinguished itself from other methods of research by the use of serial data, the combining of inductive and deductive methods on differing levels of research and the strictly analytical conclusions which it reached concerning broad and therefore difficult to study sections of society. A quarter of a century of prosopographical research has resulted in the image of pre-eminently German men, from heterogeneous social backgrounds, who were drawn in a series of stages into participation in the National Socialist system. Without physical threat, but not thereby necessarily with enthusiasm, they continued to function in this system, and allowed their forms of behaviour to be influenced by the generalised images of



the enemy that Nazi propaganda created. Though prosopography cannot by its very nature resolve all current questions regarding the Third Reich, the method undoubtedly continues to offer considerable perspectives for research. That is why a refinement of its conceptual categories and a broadening of its research agenda to related historical themes are necessary.